



PATTUIZIONE SU UN RECLAMO PER DISCRIMINAZIONE / RITORSIONE DOVUTO A CONGEDO PARENTALE RETRIBUITO

Congedo parentale retribuito • PO Box 9030, Endicott, NY 13761-9030

Numero/i di protocollo del congedo (PFL):	Nome del(la) ricorrente (cognome, nome, iniziale del 2° nome):
Nome del datore di lavoro:	

Il legale del(la) ricorrente esige il pagamento della parcella? Sì No

In caso di pagamento della parcella, alla presente pattuizione deve essere accluso un modulo OC-400.1 già debitamente notificato al(la) ricorrente. Previa approvazione della presente pattuizione da parte della Workers' Compensation Board, il ricorso presentato in data _____ viene pertanto revocato.

Circostanze / conclusioni proposte

Il/La sottoscritto/a con la presente conviene con le circostanze o le conclusioni proposte riportate in precedenza. Ciascuna parte è consapevole degli effetti giuridici derivanti dal convenire con le circostanze o le conclusioni proposte riportate in precedenza, e hanno apposto la propria firma alla suddetta pattuizione di propria spontanea volontà. In caso di approvazione da parte della Workers' Compensation Board, la presente pattuizione costituirà parte integrante della decisione presa dalla stessa e sarà vincolante per tutte le parti.

Ricorrente - Nome in stampatello	Ricorrente - Firma	Data
_____	_____	_____
Legale/delegato del(la) ricorrente - Nome in stampatello	Legale/delegato del(la) ricorrente - Firma	Data
_____	_____	_____
Datore di lavoro - Nome in stampatello	Datore di lavoro - Firma	Data
_____	_____	_____
Legale/delegato del datore di lavoro - Nome in stampatello	Legale/delegato del datore di lavoro - Firma	Data
_____	_____	_____

FIRMA DEL GIUDICE CONCILIATORE o DEL LAVORO (WC LAW)

È richiesta la firma qualora il presente modulo sia presentato a un'udienza. Data



12 NYCRR 300.5 - Decisioni dei giudici del lavoro ai sensi della Legge in materia di infortuni sul lavoro:

(a) Nei reclami caratterizzati da controversie, il giudice del lavoro, ai sensi della Workers' Compensation Law (Legge in materia di infortuni sul lavoro), deve prendere una decisione motivata sui punti contestati. Tale decisione, delineante le prove a sostegno della stessa, può essere presentata tramite una dichiarazione orale inserita nei verbali delle udienze, oppure come memoriale sottoscritto che deve essere depositato con la documentazione agli atti.

(b)(1) Le parti coinvolte in un reclamo dinnanzi alla Workers' Compensation Board possono convenire con le circostanze o le conclusioni proposte non contestate. Quando un ricorrente è rappresentato da un legale, è possibile presentare una pattuizione tramite una dichiarazione orale messa agli atti durante un'udienza, oppure in forma scritta in un contesto diverso da un'udienza. L'eventuale pattuizione scritta deve essere presentata utilizzando il modulo o il formato previsto dalla Presidenza. Nella pattuizione si deve indicare che ciascuna delle parti coinvolte nella suddetta:

(i) è stata informata degli effetti giuridici derivanti dal convenire con le circostanze o le conclusioni proposte riportate in detta pattuizione;

(ii) hanno apposto la propria firma a detta pattuizione di propria spontanea volontà. Qualora la pattuizione sia presentata durante un'udienza, un giudice del lavoro, ai sensi della Workers' Compensation Law (Legge in materia di infortuni sul lavoro), deve verificare quanto sopra esposto tramite interrogatorio.

(2) Una pattuizione presentata a un'udienza e approvata da un giudice del lavoro ai sensi della Workers' Compensation Law, costituirà parte integrante della decisione presa dal suddetto giudice e sarà vincolante per le parti. Una pattuizione scritta, presentata in un contesto diverso da un'udienza e sottoscritta da un ricorrente rappresentato da un legale e dal datore di lavoro o dall'assicuratore, deve essere riesaminata e, qualora approvata da un giudice conciliatore o del lavoro ai sensi della Workers' Compensation Law, costituirà parte integrante della decisione presa dalla Workers' Compensation Board. Tale pattuizione, in quanto parte integrante della decisione di un giudice del lavoro ai sensi della Workers' Compensation Law, sarà soggetta alle disposizioni dell'Articolo 23 della Workers' Compensation Law e dell'Articolo 300.13 della presente Parte, nonché agli Articoli 22 e 123 della Workers' Compensation Law. La Presidenza può ordinare che le pattuizioni, debitamente presentate nel formato previsto e approvate da un giudice conciliatore o del lavoro ai sensi della Workers' Compensation Law, vadano a integrare la decisione del giudice del lavoro.

(3) Quando non è rappresentato da un legale, il ricorrente deve fornire una dichiarazione giurata, messa agli atti durante un'udienza, in cui indichi di aver compreso le circostanze concordate e gli effetti giuridici della pattuizione orale o scritta.

(4) Le disposizioni della presente sezione speciale non si applicano agli accordi volti a liquidare o stabilire le richieste di indennizzo ai sensi dell'Articolo 32 della Workers' Compensation Law e dell'Articolo 300.36 della presente Parte.